



د عاجمی معتادوازاري

لومړۍ پراو - خلور ويشهمه ګنه

۱۴۴۷-۰۸-۱۷

روغتیا اوونیزه

پرلیکه خپرونه

✓ هېواد کې په لومړۍ څل د سرطان ملي روغتون پرانیسته!

✓ د درملتونونو د بیا ثبت پروژې لپاره د 60 تنو سروپې کوونکو ګومارنه!

✓ د غزنې سیمه ییز روغتون نیمه پاتې رغنیزو چارو بشپړاوی په موخه ناسته!

✓ د روغتیا ملي ستراتیژۍ د مسودې نهایې کولو په موخه مشورتی ناسته!

✓ د ننګرهار یو شمېر روغتونونو ته د 50 زرده ډالرو په ارزښت د طبی وسایلو ورکړه!



For the first time in the country, the Ministry of Public Health of the IEA inaugurated a national hospital for cancer diagnosis and treatment, which has commenced its services.

The ceremony was attended by the Minister of Public Health, Mawlawi Noor Jalal Jalali; ministry deputies and directors; representatives of government institutions; the Iranian Ambassador to Afghanistan, Ali Reza Bigdeli; and representatives of international organizations and the media.

His Excellency Mawlawi Noor Jalal Jalali stated that the hospital is being inaugurated through joint efforts and is expected to become a source of treatment and hope for cancer patients. He added that specialized training programs for internal specialists will soon begin, with necessary improvements underway to provide advanced facilities.

The Minister added that, with India's cooperation, radiotherapy services will be provided at the hospital. India has so far contributed one million dollars in aid for cancer treatment, including ten tons of medicines and medical equipment. He also urged the public, especially investors and charitable organizations, to support cancer patients.

The Deputy Minister for Health Services, Mawlawi Abdul Wali Haqqani, said that over the past four years, the Ministry of Public Health has taken major steps to strengthen healthcare, including opening a national hospital for pediatric heart surgeries and cancer treatment. He added that, with the support of development partners, the ministry aims to improve services so citizens will not need to seek treatment abroad.

Sheikh Muhammad Tahir Halim, Chief of Staff of the Ministry of Public Health, said it is a great joy that, through the efforts of the respected Minister and the blessing of the esteemed Amir ul-Mu'minin, the long-held wish of the people has been fulfilled with the inauguration of the national cancer hospital.

Dr. Muhammad Shafiq Amin, Director of the National Cancer Program, said the hospital marks the start of new advancements in cancer treatment, with more facilities to come. He added that today they are not just opening a hospital, but opening doors of hope.

European Union representatives, alongside their comprehensive remarks, assured continued support for cancer diagnosis and treatment.

د ۱.۱.۱ د عامې روغتیا وزارت له لوري لوړۍ خل لپاره په هېواد کې د سرطانی ناروغيو د تشخيص او درمنې یو ملي روغتون پرائيسته ترسه او په خدماتو یې پيل وکړه:

په همدي موخه جوري شوي غونډه کې د عامې روغتیا وزارت مولوي نورجلال جلالی، د یاد وزارت مرستيالانو او مرکزي رئيستانو، د بېلا بېلا امارتی ادارو استازو، په افغانستان کې د ایران اسلامي جمهوري دولت سفير بناغلي علي رضا پېکلې، د نړیوالو همکارو ادارو او رسنيو استازو ګډون کړي و. د عامې روغتیا وزیر، بناغلي مولوي نور جلال جلالی وویل: (له نېکه مرغه مور د روغتون د ګډو هڅو په پايله کې پرانيزو او هيله مند یو، چې دا روغتون به د سرطانی ناروغانو لپاره د درمنې او اميد یوه سرچينه وي هغه زياته کړه، ډېر ژر به دې روغتون کې د داخلي متخصصينو روزني په موخه روزنيز تخصصي پروګرامونه پيل شي او د اسانتياوو او غوره امکاناتوبرابرولو لپاره اړين اصلاحات تر کار لاندې نیول شوي دي بناغلي وزیر همداراز زياته کړه، چې د هند له هېواد سره په همکاري به دې روغتون کې د راديوتراپي خدمات هم برابر شي او تر اوسيه هند هېواد د سرطانی ناروغيو درمنې برخه کې د یو ملييون ډالرو، چې لس تنه درمل او طبی تجهيزات په کې شامل دي، مرسته کړي ده. همدارنګه، بناغلي وزیر له خلکو، په ځانګړې توګه پانګه والو او خيريې بنسټونو څخه غونښتل، چې د سرطانی ناروغانو د درمنې او ملاتر برخه کې همکاري وکړي.

دغه راز، د عامې روغتیا وزارت د روغتیا خدمتونو وړاندې کولو مرستيال، بناغلي مولوي عبدالولي حقاني وویل: (عامې روغتیا وزارت په تېرو څلورو کلونو کې د روغتیا خدمتونو د پیاوړتیا په برخه کې اغېمن ګامونه پورته کړي دي، چې له ډليې بې د ماشوناونو د زړه جراحی عمليات او د سرطانی ناروغيو درمنې ملي روغتون پرائيستل یادولای شو. نوموري زياته کړه، عامې روغتیا وزارت د کاري شريکانو په همکاري هڅه کوي، چې روغتیا خدمات لایاواړي کړي، تر خو هپادوال درمنې لپاره د بهريو هېوادونو تګ ته اړ نه شي همداراز، په دې غونډه کې د عامې روغتیا وزارت د مقام د دفتر لوی رئيس، الحاج شيخ محمد طاهر حليم وویل: د خوبني خای دي چې د عامې روغتیا محترم وزیر په هڅو او د عاليقدار اميرالمؤمنين حفظه الله د شفقت په برکت، نن د ولس ارمان پوره شو او په ټول هېواد کې د سرطانی ناروغيو درمنې ملي روغتون پرائيستل کېږي).

سرېبره پر دې د سرطان ملي پروګرام امر، ډاکټر محمد شفیق امین وویل: (د روغتون د سرطانی ناروغيو درمنې په برخه کې د نړيو پرمختګونو پيل دي او په راتلونکي کې به لا ډېري اسانتياوې هم برابري شي. نوموري زياته کړه: نن مور یوازې د یو روغتون پرائيسته نه کوو، بلکې د هيلو بل لور ته، د اروپا يې تولني استازو د خپلو هر اړخیزو ویناوو سرېبره د سرطانی ناروغيو د تشخيص او درمنې په برخه کې د دوامدارې همکاري ډاد ورکړ.



د عامې روغتیا وزارت د نړیوالو اړیکو، مرستو د همغږۍ او انسجام ریاست د دوامدارو هڅو او اغېزمنې همغږۍ په پایله کې د (DoR) Doctors of Rahman

یاد بنست چې په انګلستان هېواد کې فعالیت لري، دغه طبی ماموریت یې د عامې روغتیا وزارت سره د پخوانیو ناستو او همغږۍ پر بنست تنظیم کړی او د 2026 کال د فبروری تر 6مې نېټې پورې به دوام ولري، چې په کې د امریکا، انګلستان، هندوستان، لبنان، قطر او یو شمېر نورو هېوادونو متخصص داکټران ګډون لري.

د یاد ماموریت موخه د افغانستان د روغتیا یې سکتور پیاوړتیا، د تخصصی درمنې پراختیا، د طبی تجهیزاتو برابرول او د افغان روغتیا یې کارکونکو ظرفیت لړوول دي، چې په کې د اورتوبیدی، قلبی، عمومي جراحی، انسټیزی، بیرونی طب، سترګو او سرطان نارو غیو درمنې برخو کې متخصص داکټران شامل دي او په تاکل شویو روغتیا یې مرکزونو کې به هېوادوالو ته روغتیا یې خدمتونه وړاندې کړي.

د عامې روغتیا وزارت د نړیوالو اړیکو، مرستو د همغږۍ او انسجام ریاست له دې ماموریت سره د ویزو پروسس او صادرولو، د طبی تجهیزاتو ګډکې تصفیې، له معالجوي طب لوی ریاست سره په روغتونونو کې د کاري مهالو پش د همغږۍ او همدارنګه، د امنیتی او لوژستیکی اسانیتیا وو په برخه کې لازمي همکاری ترسره کړي دي.

د یادونې وړ ده، چې د یاد ماموریت پلي کېدل د افغانستان د روغتیا یې سستم پیاوړتیا، د تخصصی درمنې پراختیا، ورته د لاسرسی زیاتوالی او له نړیوالو خیریه بنستونو سره د رغنده همکاریو په برخه کې یو مهم ګام بلل کېږي.

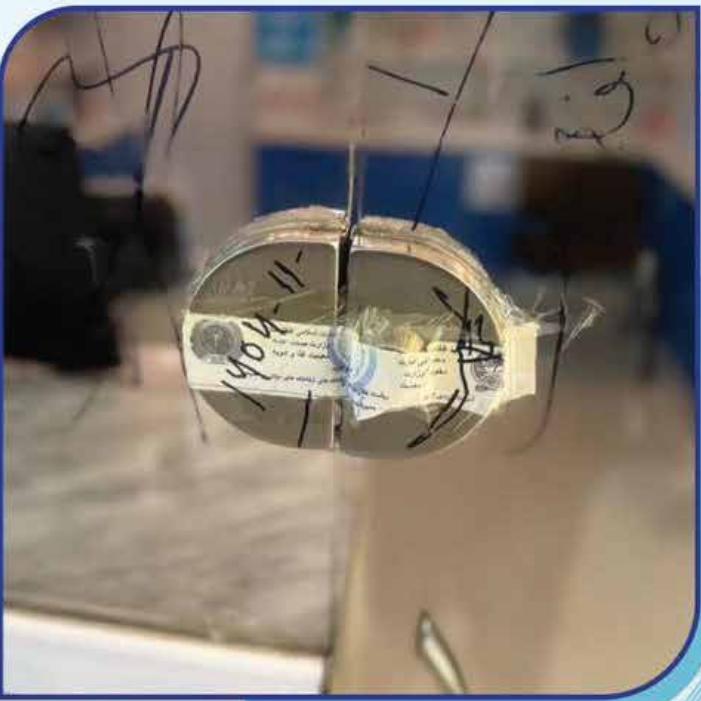
Through the continuous efforts and coordination of the Ministry of Public Health's Directorate of International Relations and Aid Coordination, 12 doctors from the Doctors of Rahman (DoR) charity arrived in Afghanistan.

The UK-based organization has organized this medical mission in coordination with the Ministry of Public Health. It will continue until February 6, 2026, with specialist doctors from the US, UK, India, Lebanon, Qatar, and several other countries participating.

The mission aims to strengthen Afghanistan's health sector, expand specialized treatment, provide medical equipment, and build the capacity of Afghan healthcare workers. Specialist doctors in fields such as orthopedics, cardiology, surgery, anesthesiology, emergency medicine, ophthalmology, and cancer care will provide services at designated medical centers.

The Ministry of Public Health's Directorate of International Relations and Aid Coordination has supported the mission with visa processing, customs clearance of medical equipment, coordination of hospital schedules, and security and logistical assistance.

The mission is seen as an important step in strengthening Afghanistan's health system, expanding specialized treatment, improving access, and promoting cooperation with international charitable organizations.



از تأسیسات دوایی، در نواحی مختلف شهر کابل نظارت صورت گرفت

د کابل بنار په بیلابیلو ناحیو کې د درمليزو تاسیساتو څخه نظارت ترسه شو

مسئولان نظارت و بررسی ادویه، محصولات صحی و مواد غذایی وزارت صحت عامه، به منظور کنترول قیمت‌ها، جلوگیری از احتکار و انحصار، تأمین کیفیت و تطبیق قوانین صحی، از شماری تأسیسات دوایی در نواحی مختلف شهر کابل نظارت نمودند.

در جریان این نظارت، 19 باب تأسیسات دوایی، مورد بررسی قرار گرفت که از این میان، 4 باب دواخانه به دلیل نقض قوانین صحی مسدود گردیدند.

مسئولان وزارت صحت عامه از تمام مسئولان دواخانه‌ها می‌خواهند تا با رعایت قوانین صحی، فعالیت‌های خویش را مطابق لوایح و مقررات نافذه ادامه دهند.

د عامې روغتیا وزارت د درملو، روغتیایی محصولات او خوراکی توکو د څارنی او ارزونی مسئولینو، د بیو کنټرول، د احتکار او انحصار مخنیوی، د کیفیت تأمین او د روغتیایی قوانینو د پلي کېدو په موخه، د کابل بنار په بیلابیلو ناحیو کې د درمليزو تأسیساتو څخه نظارت ترسه کړ.

د یاد نظارت په ترڅ کې د درملو 19 بابه تأسیسات و څېړل شول، چې په پایله کې 4 بابه درملتونونه د روغتیایی قوانینو څخه د سرگړونې له امله وټپل شول.

د عامې روغتیا وزارت مسئولین د ټولو درملتونونو له مسئولینو څخه غواړي، چې د روغتیایی قوانینو په رعایت سره، خپل فعالیتونه د نافذه لوایحو او مقرراتو سره سم تنظیم او دوام ورکړي.

Inspections were conducted at pharmaceutical facilities in various districts of Kabul.

Officials from the Ministry of Public Health for the Inspection of Medicines, Health Products, and Food carried out the inspections to control prices, prevent hoarding and monopoly, ensure quality, and enforce health regulations.

During the inspections, 19 pharmaceutical facilities were inspected, of which four pharmacies were closed for violating health regulations.

The Ministry of Public Health calls on all pharmacy operators to comply with health laws and continue their activities in accordance with applicable regulations.



یک برنامه آموزشی که تحت نام « مراسلات اداری، توضیح و تشریح فورم‌های پروسه ارزیابی اجرآت کارکنان خدمات ملکی » برای 10 تن از کارمندان شفاخانه تداوی معتادین موادمخدربرگزار شده بود پایان یافت

این برنامه آموزشی به منظور ارتقاء ظرفیت کاری، بهبود نظم اداری و آشنایی کارمندان با اصول صحیح مراسلات اداری و نحوه خانه‌پری فورم‌های پروسه ارزیابی اجرآت کارکنان خدمات ملکی برگزار شده بود.

در جریان این برنامه، اشتراک‌کننده گان با مراحل مختلف پروسه ارزیابی، معیارهای سنجش اجرآت، مسؤولیت‌های اداری و شیوه درست ترتیب و ارسال مکاتیب رسمی به گونه عملی آشنا ساخته شدند

د «اداری مراسلاتو، ملکی خدمتونو، د کارکونکو اجرآتو، د ارزونی پروسپی او د فورمونو تشریح او توضیح» تر عنوان لاندی یو بنوونیز پروگرام، چې پرنشه‌یی توکو د روپرداو درملنی روغتون کې 10 تنو کارکونکو لپاره جوړ شوی و، پای ته ورسپد

یاد بنوونیز پروگرام د کاری ظرفیت لوړلو، د اداری نظم بنه‌والی او د اداری مراسلاتو له سمو اصولو او د ملکی خدمتونو د کارکونکو د اجرآتو د ارزونی پروسپی د فورمونو د سپی دکولو له طریقې سره د کارکونکو د بلدتیا په موخه ترسره شوی و.

د دی پروگرام به ترڅ کې ګډونوال په عملی بنه د اجرآتو د ارزونی پروسپی له بېلابېلو پړاونو، د اجرآتو د سنجش له معیارونو، اداری مسؤولیتونو او د رسمی مکتوبونو د سه ترتیب او لېرد له طریقې سره اشنا شول.

A training program titled "Administrative Correspondence and Explanation of Forms for the Performance Evaluation Process of Civil Service Employees" held for 10 employees of the Drug Addiction Treatment Hospital, has concluded.

This training program was held to enhance work capacity, improve administrative discipline, and familiarize employees with proper administrative correspondence and the correct completion of civil service performance evaluation forms.

During this program, participants were practically familiarized with the different stages of the evaluation process, performance assessment criteria, administrative responsibilities, and the proper way of preparing and sending official correspondence.



Dr. Enayatullah Enayat, Director General of Monitoring and Inspection of the Ministry of Public Health, represented the ministry at an international scientific conference organized by Jordan University of Science and Technology (JUST).

The conference focused on recent scientific advances in diagnosing, preventing, and controlling Crimean-Congo Hemorrhagic Fever (CCHF), addressing global health challenges, sharing experiences, and promoting the implementation of a joint health system.

The international conference was attended by specialists, doctors, and researchers from Jordan, Egypt, Turkey, Pakistan, Tunisia, Algeria, Saudi Arabia, Oman, the UK, the US, and other countries.

At the conference, Dr. Enayat presented a comprehensive report on Afghanistan's experience with CCHF, covering four years of data, treatment outcomes, patient care, laboratory achievements, and public awareness efforts.

At the conference, Afghanistan's Ministry of Public Health was praised for its surveillance system and patient care, while participants stressed the need for a joint international strategy to research the deadly disease and encourage donor support for high-risk countries.

د عامې روغتیا وزارت د څارنې او پلتني څوی رئیس، ڈاکټر عنایت الله عنایت، د اردن هېواد د ساینس او تکنالوژۍ پوهنتون (JUST) له لوري په جوړ شوي نړیوال علمی کنفرانس کې د دې وزارت په استازیتوب ګډون وکړ

یاد کنفرانس د کریمیا-کانګو وینې بهېدونکې تې (CCHF) ناروګی د تشخیص، مخنیوی او کنټرول په برخه کې د وروستیو علمی پرمختګونو، زیاتپدونکو نړیوالو روغتیایی ننګونو، د تجروبو شریکولو او د ګډ روغتیایی سیستم د پلي کېدو په موخه جوړ شوی و.

په دغه نړیوال کنفرانس کې د اردن، مصر، ترکیې، پاکستان، تونس، الجزاير، سعودی عربستان، عمان، انگلستان، امریکا او یو شمېر نورو هېوادونو متخصصینو، ڈاکټرانو او څېړونکو ګډون درلود.

ڈاکټر عنایت په یاد کنفرانس کې د افغانستان له لوري یو جامع علمي پېښېش وړاندې کړ، چې پکې د کانګو ناروګی د تېرو څلورو کلونو تحلیلی ارقام، د درملنې پایلې، د ناروغانو د تداوی وضعیت، د درملنې وروستی ارقام، اختلالات، د هېواد په کچه د تشخیصیه لابراتوارونو لاسته راوېنې او د عامه پوهاوی اړوند مسایل په تفصیل سره تشریح کړ.

د کنفرانس پر مهال د افغانستان د عامې روغتیا وزارت د سرویالانس سیستم او ناروغانو ته د رسپنډنې چارې وستایل شوې او ګډونکو د هېوادونو په کچه د ګډ علمي او تخنیکي ستراتیژۍ پر اړتیا تینګار وکړ، چې د دې مهلكې ناروګی په اړه هرآړ خیزې څېړنې ترسه او د تحقیقی راپورونو او پروپوزیونو له لارې نړیوال ډونران وهڅول شي، خو له هنو هېوادونو سره مرسته وکړي چې د ناروګی لور ارقام او زیات خطر لري.



یک برنامه آموزشی یک روزه برای 60 تن از سرویرها و سرتیم های پروژه ثبت مجدد دواخانه های کشور برگزار شد

این برنامه آموزشی برای سرویرها و سرتیم های ولایت های (لوگر، قندھار، زابل، ارزگان، هلمند، ننگرهار، لغمان، کتر و نیمروز) در تالار عمومی معینیت غذا و ادویه برگزار گردید.

در این برنامه، معرفی پروژه سروی و ثبت مجدد دواخانه های کشور و سیستم تخفیکی این پروژه برای اشتراک کننده گان برنامه توسط متخصصین معینیت غذا و ادویه تشریح گردید تا بتوانند در جریان تطبیق پروژه به گونه درست آنرا عملی نمایند.

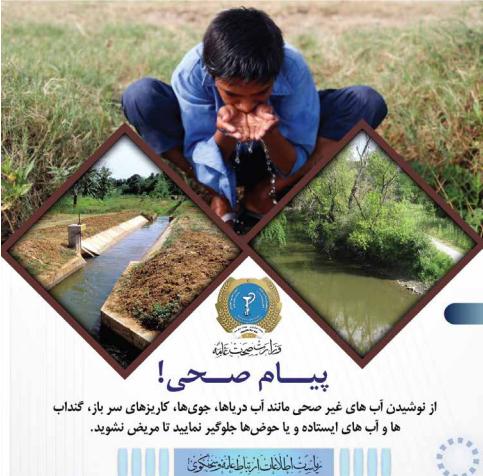
قابل یاد آوری است که، در نتیجه تطبیق پروژه مذکوره تمام دواخانه های کشور سروی شده و دواخانه های دارای جواز به شکل الکترونیکی ثبت مجدد می گردند.

A one-day training program was conducted for 60 surveyors and team leaders as part of the national pharmacy re-registration project.

This training program for surveyors and team leaders from Logar, Kandahar, Zabul, Uruzgan, Helmand, Nangarhar, Laghman, Kunar, and Nimroz provinces was held at the auditorium of Deputy Minister's Office for Food and Drugs.

During the program, specialists from the Deputy Minister's Office for Food and Drugs briefed participants on the pharmacy survey and re-registration project and its technical system to ensure proper implementation.

As a result of this project, all pharmacies in the country have been surveyed, and licensed pharmacies are being electronically re-registered.



د هېواد د درملتونونو د بیا ثبت پروژې لپاره 60 تنو سروې کوونکو او تیم مشرانو ته یو ورخنی روزنیز پروگرام ترسره شو

دغه روزنیز پروگرام د (لوگر، کندھار، زابل، ارزگان، هلمند، ننگرهار، لغمان، کونر او نیمروز) درملتونونو سروې کوونکو او تیم مشرانو لپاره په خورو او درملو معینیت کې ترسره شو.

په دې پروگرام کې د هېواد د درملتونونو سروې او بیا ثبت پروژې پېژندنه او د دې پروژې تخفیکی سیستم د خورو او درملو معینیت د متخصصینو له لوري ګډونوالو ته وړاندې شو؛ ترڅو دوی وکولای شي د پروژې د تطبیق پرمهال یې په سمه توګه پلې کړي.

د یادونې وړ ده، چې د یادې پروژې د تطبیق پایله کې به د هېواد ټول درملتونونه سروې شي او جواز لرونکی درملتونونه به په الکترونیکی ډول بیا ثبت شي.

Health Message!

Refrain from consuming water from contaminated sources, including ponds, rivers, canals, unsafe wells, springs, and aqueducts, to safeguard yourself against waterborne diseases.

Spokesperson, Information & Public Relation Directorate

پیام صحی!

از نوشیدن آب های غیر صحی مانند آب دریاها، جوی ها، کاربزهای سر بر، کنداب ها و آب های ایستاده یا حوض ها جلوگیر نماید تا مریض نشود.

روغتیابی پیغام!

د ټیکو او ټیکو کډونکو، سیندورو، واو، ناخوندی خاکاوه، چنو او کاربزهونه له ټیکو خپلوا ډه وکړي؛ ترڅو د او ټیکو له لاری د لېږدېونکو را روغبو خڅه خوندي او سن.

د ټیکو او ټیکو کډونکو، سیندورو، واو، ناخوندی خاکاوه، چنو او کاربزهونه له ټیکو خپلوا ډه وکړي؛ ترڅو د او ټیکو له لاری د لېږدېونکو را روغبو خڅه خوندي او سن.



یک ورکشاپ سه روزه‌ای به هدف ارتقاء ظرفیت کارکنان صحی جامعه (CHW) از سوی دیپارتمانت وقایه و کنترول امراض غیرساری وزارت صحت عامه در ولسوالی‌های سروبی، چهار آسیاب، قره‌باغ و هود خیل ولایت کابل برگزار شد

د عامې روغتیا وزارت د غیر ساری ناروغیو د مخنیوی او ګنترول ریاست له لوری د کابل ولایت په سروبی، چهار آسیاب او قره باغ ولسوالیو او هود خیل سیمه کې د ټولنې روغتیایی کارکوونکو د ظرفیت لورولو په موخه یو درې ورخنی ورکشاپ ترسره شو

در این ورکشاپ، 55 تن از کارکنان صحی در زمینه‌های وقایه، تشخیص مقدم، رجعت بیماران و مدیریت امراض غیرساری آموزش دیدند.

داکتر محمد سمیع کریمی، مسؤول وقایه و کنترول امراض غیر ساری وزارت صحت عامه، تأکید کرد که، کارمندان صحی جامعه نقش حیاتی در جلوگیری و کنترول بیماری‌ها دارند و از اشتراک کننده‌گان خواست تا آموخته‌های خود را با همکارانشان به اشتراک بگذارند.

این ورکشاپ با محتوای آموزشی مؤثر در فضایی فعال برگزار شد و اشتراک کننده‌گان از آن رضایت کامل داشتند.

په دې ورکشاپ کې 55 تنو روغتیایی کارکوونکو ته د غیر ساری ناروغیو د مخنیوی، لومړنی تشخیص، د ناروغانو راجع کولو او د غیر ساری ناروغیو د مدیریت په برخو کې روزنه ورکړل شو. د عامې روغتیا وزارت د غیرساری ناروغیو د مخنیوی او ګنترول مسؤول، داکتر محمد سمیع کریمی ټینګار وکر، چې د ټولنې روغتیایی کارکوونکی د ناروغیو مخنیوی او ګنترول برخه کې حیاتی رول لري او له ګډونوالو یې وغوبنېتل، چې زده کړي میتدونه له خپلو همکارانو سره شريکې. کړي دغه ورکشاپ په اغېزمنه تعلیمي محتوا او بنه چاپېریال کې ترسره او ګډونوالو ور خخه بشپړ رضایت خرګند کړ.

The Ministry of Public Health's Department of Prevention and Control of Non-Communicable Diseases held a three-day workshop to enhance the capacity of community health workers (CHWs) in Surobi, Char Asiab, Qarabagh, and Hood Khil districts of Kabul province.

The workshop trained 55 health workers in prevention, primary diagnosis, patient referral, and non-communicable disease management.

Dr. Mohammad Sami Karimi, Head of the Ministry of Public Health's Department of Prevention and Control of Non-Communicable Diseases, stressed that community health workers play a vital role in disease prevention and urged participants to share their knowledge with colleagues.

The workshop, held in an interactive setting with effective educational content, received full satisfaction from the participants.



A one-day workshop reviewing the National Malaria Program was held by the Ministry of Public Health.

The workshop was attended by the Ministry's Deputy for Health Services, Mawlawi Abdul Wali Haqqani, several central directors of the Ministry, representatives from the World Health Organization (WHO), UNDP, and implementing agencies.

Deputy Minister Haqqani said, "The year 2025 was full of various challenges for our country, but despite all limitations, we managed to reduce malaria cases by nearly 15% compared to 2024, which is a significant and encouraging achievement." He added that the workshop provides an important opportunity to evaluate the activities of the National Malaria Control Program and to plan effective strategies for the coming years. He emphasized the Ministry's commitment to strengthening efforts and closely collaborating with partners in this area.

Dr. Hezbullah Fitrat, Head of Malaria and Other Communicable Diseases Control, highlighted program achievements: "Based on recent WHO recommendations, national treatment guidelines for malaria, leishmaniasis, and dengue were updated in 2025. Twenty outbreaks were controlled, health center monitoring was conducted, and mosquito nets were distributed for malaria control as follows: 121,000 in Nuristan, 175,051 in Paktika, 53,300 in Kabul, 27,250 in Ghazni, 220,297 to pregnant women in the eastern zone, and 25,666 to earthquake-affected households in Kunar and Nangarhar."

The workshop also included presentations by WHO, UNDP, and other agencies, who shared activity reports and reaffirmed their commitment to collaborate on malaria and other communicable disease control.

عامې روغتیا وزارت له لوري د مalaria ناروځی ملي پروګرام د بیا کتنې یو ورځنې ورکشاب غونډه تر سره شوه

په دې غونډه کې د عامې روغتیا وزارت د روغتیایی خدمتونو وړاندې کولو مرستیال بناغلي مولوي عبدالولي حقاني، د وزارت یو شمېر مرکاري رئیسانو، د روغتیا نړیوال سازمان، UNDP، (WHO)، او تطبيق کوونکو مؤسسو مسؤلينو او استازو ګډون کړي و.

د عامې روغتیا وزارت د روغتیایی خدمتونو وړاندې کولو مرستیال، بناغلي مولوي عبدالولي حقاني وویل: (2025 م کال زمور د ګران هېواد لپاره له بېلا بېلو سختو ننګونو ډک کال و، خو سره له دې ټولو محدودیتونو، مور و توانېدو چې د مalaria د پېښو په شمېر کې د 2024 م کال په پرتله نېدې 15 سلنې کموالی راپرو، چې دا یو مهم او هیله بنیونکی پرمختګ دی).

بناغلي مرستیال زیاته کړه، دا ورکشاب د مalaria ناروځی د کنټرول ملي پروګرام د فعالیتونو ارزونې او د راتلونکو کلونو لپاره د اغېزمنو تګلارو د طرحې مهم فرصت دی او د عامې روغتیا وزارت ژمن دی، چې په دې برخه کې خپلې هڅې لا پیاوړې او له خپلو کاري شریکانو سره نېدې همکاري ولري.

دغه راز، د Malaria او نورو ناقله ناروځیو د کنټرول آمر، ډاکټر حزب الله فطرت د یاد پروګرام د لاسته راونو په اړه وویل: (د روغتیا نړیوال سازمان وروستیو سپارښتو پر اساس 2025 م کال کې د مalaria، لشمانیا او دینګي ناروځیو درمنې ملي لارښودونه نوي شوې، 20 آوت بریکونه کنټرول شوې، له روغتیایی مرکزونو خخه نظارتونه تر سره شوې او د Malaria د کنټرول په موخه نورستان کې 121000، پکتیکا کې 175051، کابل کې 53300، غزنې کې 27250 او همداراز، په شرقی زون کې امیندواره مېندو ته 220297 او په کونړ او ننګرهار کې زلزله خپلو ته 25666 ماشلومي (پشه خانې) ویشل شوې دی).

په دې غونډه کې همداراز، د روغتیا نړیوال سازمان، UNDP او اړوندو نورو ادارو مسؤلينو د خپلو فعالیتونو راپورونه وړاندې او د Malaria او نورو ناقله ناروځیو کنټرول برخه کې یې د همکاري ژمنې وکړې.



1.1.1 محترم مولوی نور جلال جلالی وزیر صحت عامه با محترم عبدالرحمن عطاش رئیس شرکت انکشاف ملی، در مورد تکمیل پروژه‌های نیمه‌تمام شفاخانه حوزوی ولایت غزنی در دفتر کاری اش دیدار کرد

در این دیدار که، محترم قاری عبدالولی صدیقی معین مالی و اداری وزارت صحت عامه، رئیس صحت عامه ولایت غزنی و تعدادی از مسؤولان دیگر نیز حضور داشتند، در مورد تکمیل پروژه‌های نیمه‌تمام شفاخانه غزنی و سرعت بخشیدن به آن بحث و تبادل نظر نمودند.

محترم مولوی نور جلال جلالی، وزیر صحت عامه، گفت، که تکمیل باقی‌مانده کارهای شفاخانه غزنی باعث تقویت خدمات صحی در این ولایت شده و تسهیلات بیشتری برای مردم غزنی فراهم خواهد کرد.

همچنان، در این نشست در مورد سایر پروژه‌های نیمه‌تمام صحی و ساختمانی که توسط شرکت انکشاف ملی در حال اجراست، بحث هایی راجع به تسریع در کارها، بهبود کیفیت و شفافیت این پروژه‌ها صورت گرفت.

از سوی هم، رئیس شرکت انکشاف ملی نیز اطمینان داد که برای تکمیل به موقع این پروژه‌ها و اجرای منظم آنها تلاش‌های بیشتری صورت خواهد گرفت.

Mawlawi Noor Jalal Jalali, Minister of Public Health of the IEA, met in his official office with Abdul Rahman Attaash, Director of the National Development Company, to discuss the prompt completion of the remaining construction works of the Ghazni Provincial Regional Hospital.

The meeting, attended by Qari Abdul Wali Sediqi, Deputy Minister for Finance and Administration of the Ministry of Public Health, the Director of Public Health of Ghazni Province, and several other officials, focused on discussions regarding the completion of the remaining works of the Ghazni Provincial Regional Hospital.

The Minister of Public Health said that completing the remaining works of the hospital will strengthen healthcare service provision for the residents of Ghazni.

The meeting also discussed accelerating and improving the implementation of other ongoing healthcare projects being carried out by the National Development Company.

The Director of the National Development Company assured that efforts will continue to complete these projects on time and properly.

د 1.1.1 د عامی روغتیا وزیر، بناغلی مولوی نور جلال جلالی په خپل کاری دفتر کی د ملي پراختیا شرکت له رئیس بناغلی عبدالرحمن عطاش سره د غزنی ولایت سیمه بیز روغتون د نیمه پاتی رغنیزو چارو ژر ترسراوی په موخه لیدنه وکړه

په دې لیدنه کې چې د عامی روغتیا وزارت د مالی او اداری چارو مرستیال بناغلی قاری عبدالولی صدیقی، د غزنی د عامی روغتیا رئیس او یو شمېر نورو مسؤولیو هم شتون درلود، د غزنی ولایت سیمه روغتون د نیمه پاتی چارو د ژر ترسراوی اړوند بحث آو خبرې تر سره شوې.

د عامی روغتیا وزیر، بناغلی مولوی نور جلال جلالی وویل، د یاد روغتون پاتی چارو ژر بشپړدل به د غزنی ولایت او سپدونکو ته د روغتیایی خدمتونو د وړاندې کولو بهیر لا پیاوړی او اسانتیاوې به پراخې کړي.

همداراز، په دې ناسته کې د ټینو نورو هغونیمه پاتی روغتیایی پروژو او تعمیراتو په اړه، چې د ملي پراختیا شرکت له لوري یې کارونه تر سره کېږي، د چارو د چتکتیا، بنه والی او شفافیت اړوند هم خبرې تر سره شوې.

دغه راز، د ملي پراختیا شرکت رئیس داد ورکړ، چې د یادو پروژو د چارو منظم ترسراوی او پر وخت بشپړدو لپاره به لا هڅې تر سره کوي.



به ارزش 50 هزار دالر امریکایی، به شفایخانه حوزوی ننگرهار و شماری از مراکز صحی ولسوالی‌های آن، یک تعداد تجهیزات طبی مورد نیاز توزیع گردید

این تجهیزات طبی که از سوی اداره یونیسف به هزینه 50 هزار دالر امریکایی تهیه شده بود بر اساس نیاز، در اختیار شفایخانه‌ها و مراکز صحی قرار داده شد.

در جریان توزیع این تجهیزات، که الحاج مولوی امین‌الله شریف رئیس صحت عامه ولایت ننگرهار، حضور داشت. در مورد اهمیت تجهیزات صحی صحبت نموده و اطمینان داد که این وسایل به گونه مؤثر در تداوی بیماران مورد استفاده قرار خواهد گرفت.

رئیس همچنان از مسئولان صحی خواست تا در نگهداری و استفاده درست از این تجهیزات توجه لازم داشته باشند.

Essential medical equipment worth USD 50,000 was provided to Nangarhar Regional Hospital and several health centers in its districts.

The equipment was procured by UNICEF at a cost of USD 50,000 and distributed to hospitals and health facilities based on their needs.

During the handover ceremony, the Director of Public Health of Nangarhar, Al-Haj Mawlawi Aminullah Sharif, highlighted the importance of the equipment and assured that it would be used effectively for patient care.

He also urged health officials to ensure proper use and maintenance of the supplies.

د ننگرهار سیمه ییز روغتون او د ولسوالیو یو شمیر روغتیایی مرکزونو ته د 50 زره امریکایی ډالرو په ارزښت اړین طبی وسایل ورکړل شول

یاد طبی وسایل د یونیسف ادارې له لوري د 50 زره امریکایی ډالرو په لګښت پېړل شوی وو، چې روغتونونو او روغتیایی مرکزونو ته د اړتیا په اساس ورکړل شول.

د یادو وسایلو سپارلو پر مهال د ننگرهار د عامې روغتیا رئیس، الحاج مولوی امین‌الله شریف شتون درلود. هغه د روغتیایی وسایل د اهمیت په اړه خبرې وکړې او ډادې ورکړ، چې دغه وسایل به په مؤثره توګه د ناروغانو د درمنې لپاره وکارول شي.

نوموري همدارنګه، له روغتیایی مسؤولینو وغونېښتل، چې د وسایلو ساتنه او سه استعمال وکړي.



Meeting Held to Develop National Accreditation Standards for Public Hospitals

Under the leadership of Dr. Mohammad Hasan Ghiasi, Deputy Minister for Health Promotion and Policy of the Ministry of Public Health, a meeting was held with technical officials from relevant departments and WHO to develop national accreditation standards for public hospitals and to strengthen the provision of quality healthcare services.

Dr. Mohammad Hasan Ghiasi emphasized that implementing national standards in public hospitals will improve service quality, enhance patient safety, and strengthen public trust. He added that the Ministry of Public Health, with relevant institutions and international partners, is committed to effective implementation and continuous monitoring.

Abdul Hadi Safi, Senior Standards and Survey Specialist of the Executive Directorate of the National Accreditation Authority, presented the national hospital standards, and participants provided technical feedback. It was decided that implementation will start in Kabul hospitals and later expand to other provinces.

د دولتي روغتونونو لپاره د ملي اعتبار ورکولو معیارونو انکشاف په موخه ناسته ترسره شوه

دغه ناسته چې د عامې روغتیا وزارت د روغتیا یې پراختیا او پالیسی مرستیال بناغلې ډاکټر محمد حسن غیاثی په مشری، د اړوندو ادارو تخنیکي استازو او روغتیا نړیوال سازمان تخنیکي مسؤولونو په شتون کې ترسره شوه؛ موخه بې د دولتي روغتونونو لپاره د ملي اعتبار ورکولو معیارونو انکشاف، د عامې روغتیا سکتور پیاوړتیا او د هېوادوالو لپاره د باکیفیته او معیاري روغتیا یې خدماتو وړاندې کول

و.

د عامې روغتیا وزارت د روغتیا یې پراختیا او پالیسی مرستیال د معیارونو پر بنستیز رول تینګار وکړ او وېږد: «په دولتي روغتونونو کې د ملي معیارونو پلي کول د روغتیا یې خدماتو د لورولو، د ناروغانو د خوندیتوب کچې زیاتولو او د خلکو د باور تینګښت په لور مهم ګام دی».

بناغلې مرستیال زیاته کړه، عامې روغتیا وزارت ژمن دی، چې د اړوندې بنستونو او نړیوالو شریکانو سره په همکاری دغه معیارونو په اغېزمن ډول پلي او هم ترې دوامدار نظارت ترسره کړي.

په یاده ناسته کې د ملي اعتبار ورکولو ادارې د معیارونو او سروې ریاست اجرائیوی متخصص، عبدالهادی صافی د روغتونونو ملي معیارونو په اړه یو پرزینټیشن وړاندې کړ او همدارنګه، د ناستې غړو هم خپل تخنیکي نظریات شریک کړل.

په پای کې پرپکړه وشه، چې د معیارونو پلي کول به لومړی د کابل له مرکزی روغتونونو خخه پیل شي او وروسته به دا لړی ولایاتو ته هم وغځښې.



A public awareness session on cancer, held under the slogan “Let Us Unite for a Common Goal,” was organized by the Ministry of Public Health of the Islamic Emirate of Afghanistan.

The session was attended by Mawlawi Abdul Wali Haqqani, Deputy Minister for Health Service; Dr. Mohammad Hassan Ghiasi, Deputy Minister for Policy and Health Promotion; central directors of the Ministry of Public Health; representatives of international partner organizations; and members of the media.

Mawlawi Abdul Wali Haqqani emphasized that efforts to expand specialized cancer services, diagnosis, and treatment, as well as the provision of standard healthcare services, are ongoing. Referring to World Cancer Day, he highlighted the critical role of public awareness in preventing cancer and stressed that combating the disease is a shared responsibility of both the government and the public.

Dr. Mohammad Hassan Ghiasi stated that cancer is one of the major challenges facing public health in the 21st century, with millions of new cases diagnosed globally each year. He added that cancer is not only a medical issue but also a significant economic burden, noting that sustained efforts by the Ministry have led to considerable progress in this area.

Dr. Mohammad Dawood Mirakai, Public Awareness Officer of the National Cancer Control Program, noted that unhealthy diets, drug use, and the consequences of prolonged conflict are among the main factors contributing to cancer. He stated that millions of people worldwide are affected by the disease each year, resulting in a high number of deaths. During the session, Sheikh Mohammad Taher Haleem, Chief of Staff of MoPH; Dr. Nisar Ahmad Niazi, Director General of Speciality Program; and Dr. Wahdat Alokozai, Director General of Curative Medicine, described cancer as a curable disease and delivered comprehensive remarks on the country's capacity for cancer diagnosis and treatment. Additionally, Dr. Mohammad Shafiq Amin, Head of the National Cancer Program, emphasized that cancer poses a serious threat to human life and that its prevention requires strong and collective efforts from all members of society.

Meanwhile, Dr. Manuel De Lara, Representative of the World Health Organization, stated that cancer is not only a health issue but also a major barrier to development. He noted that WHO, in collaboration with the Ministry of Public Health, is working to procure radiotherapy machines to ensure effective and standardized health services and to improve timely access to cancer diagnosis and treatment.

د ۱.۱.۱ د عامې روغتیا وزارت له لوري د سرطان ناروغي په اړه د عامه پوهاهوی غونډه «رأحئ! د یو تاکلی هدف لپاره سره راټول شو» تر شعار لاندې ترسره شو

په دې غونډه کې چې د عامې روغتیا وزارت د روغتیا ی خدمتونو وړاندې کولو مرستیال بناغلی مولوی عبدالولي حقانی، د روغتیا ی پراختیا او پالیسی مرستیال بناغلی ډاکټر محمد حسن غیاثی، د وزارت مرکزی ریسانو، د نړیوالو همکارو ادارو او رسنیو استازو ګډون کړی او، د روغتیا ی خدمتونو وړاندې کولو مرستیال بناغلی مولوی عبدالولي حقانی وویل، د سرطان د تخصصی خدماتو پراختیا، تشخیص، درملنې او

معیاري روغتیا ی خدمتونو وړاندې کولو هڅې دوام لري. بناغلی مرستیال زیاته کړه، د سرطان مخنیوی برخه کې عامه پوهاهوی بنسټیز رول لري او د سرطان پر وړاندې مبارزه د حکومت او ولس ګډ مسؤولیت دی.

همدارنګه، د روغتیا ی پراختیا او پالیسی مرستیال بناغلی ډاکټر محمد حسن غیاثی وویل، سرطان یو اچې یوه طبی ستونزه نه ده، بلکې ستر اقتصادي خنډه دی او هر کال په نړی کې د ډې ناروځی میلیونونه نوې پېښې تشخیصپری.

نومورې زیاته کړه، سرطان یو اچې یوه طبی ستونزه نه ده، بلکې ستر اقتصادي زیان هم اړوي؛ خود عامې روغتیا وزارت د دوامدارو هڅو له امله په ډې برخه کې د پام پر پرمختګونه شوي دي. ورته مهال، د سرطان د کنټرول ملي پروګرام د عامه پوهاهوی مسؤول ډاکټر محمد داود میرکي وویل، د ناسمو خوړو استعمال، د نشهه یې توکو کارونه او د جګړو ناوړه پاپی د سرطان درامنځته کېدو له مهمو عواملو څخه دی او هر کال په نړی کې میلیونونه کسان پر ډې ناروځی اخته کېږي او خپل ژوند له لاسه ورکوي.

د غونډې په دوام د عامې روغتیا وزارت د مقام د دفتر لوی رئیس شیخ محمد طاهر حليم، د اکمال تخصص لوی رئیس ډاکټر نثار احمد نیازی او د معالجوی طب لوی رئیس ډاکټر وحدت الكوزی، سرطان د درملنې وړ ناروځی وبلله او د دی ناروځی د تشخیص او درملنې په اړه یې هر اړخیزې ویناوې ترسره کړي.

سرپرېه پر ډې، د سرطان د کنټرول ملي پروګرام امر ډاکټر محمد شفیق امین هم ټینګار وکړ، چې سرطان د انسانی ژوند پر وړاندې لوی ګواښ دی او د مخنیوی لپاره یې ډټولنې د ټولو ګډو او جدي هڅو ته اړتیا ده. بل لور، د روغتیا ی سازمان استازی ډاکټر منول دلاړا وویل، سرطان یو اچې یوه روغتیا ی ستونزه نه ده، بلکې د پرمختګ پر وړاندې یو لوی خنډ هم دی. نومورې زیاته کړه، روغتیا نړیوال سازمان له عامې روغتیا وزارت سره په همکاری د رادیوتراپی ماشینونو د برابرولو لپاره کار کوي؛ خو اغېزمن او معیاري روغتیا ی خدمات وړاندې شي او خلکو ته د پر وخت تشخیص او درملنې اسانټیاوې برابرې شي.

د خودرو او در ملو معینیت

AFGHANISTAN FOOD AND DRUG AUTHORITY (AFDA)



الحافظ داکتر نعیم اللہ ایوبی، رئیس عمومی تنظیم ادویه و محصولات صحی، نشستی را با مسوولان و اعضای اتحادیه تورید ادویه و تجهیزات طبی، به منظور بررسی وضعیت بازار دوایی و مشکلات تجاران برگزار کرد

د درملو او روغتیا یی محصولاتو د تنظیم لوی رئیس، الحافظ ڈاکٹر نعیم اللہ ایوبی د درملو او طبی تجهیزاتو د وارداتی اتحادیې له مسؤولینو او غړو سره د درملو د بازار وضعیت او د سوداګرو د ستونزو ارزونې په موخه ناسته ترسره کړه

در این نشست، در مورد موضوعات ذیل از جمله فراهم سازی تسهیلات برای تجاران افغان در واردات ادویه از کشور بنگلادیش، بررسی کمبود برخی اقلام دوایی در بازار، جلوگیری از احتکار و افزایش غیرقانونی قیمت ها، تسریع روندهای کاری، سهولت در صدور پیش فاکتورهای دوایی و آغاز پروسه ثبت محصولات صحی بحث و تبادل نظر صورت گرفت.

قابل یادآوری است که رهبری وزارت صحت عامه در سفرهای اخیر خود به کشورهای همسایه و منطقه، به توافقات مؤثری دست یافته اند که می توانند بدیل مناسبی برای ادویه های وارداتی متوقف شده از پاکستان باشد.

په دې ناسته کې افغان سوداګرو ته له بنګله دېش هېواد خخه د درملو د وارداتو برخه کې د اسانتیا وو برابرولو، په بازار کې د ځینو درملو د کمښت ارزونې، د احتکار او د قیمتونو د لوړو ای مخنیوی، د کاری بهیرونونو چتکتیا، د درملو د مخکپنی بیل (پری فاکتور) د صادرولو اسانتیا او د روغتیا یی محصولاتو د ثبت پروسې د پیل په اړه بحث او خبرې ترسره شوې.

د یادونې وړ د، چې د عامې روغتیا وزارت رهبری په خپلو وروستیو سفرونو کې له ګاونډیو او د سیمې هېوادونو سره اغېزمنې هوکړې کړي دي، چې دا به له پاکستان خخه د بندو شویو وارداتی درملو لپاره یو مناسب بدیل وګرځی.

Al-Hafiz Dr. Naeemullah Ayoubi, Director General of Drugs and Health Products Regulation, met with the Medicines and Medical Equipment Imports' Association to review the market and traders' challenges.

The meeting focused on facilitating Afghan traders' medicine imports from Bangladesh, addressing shortages of certain medicines, preventing hoarding and price hikes, speeding up work processes, easing pre-invoice issuance, and launching the registration of health products.

Recently, the Ministry of Public Health's leadership reached agreements with neighboring countries to provide alternatives for medicines restricted from Pakistan.



رونداخذ امتحان برای (14) بست تکنیکی ریاست امور ساختمانی و تأسیسات وزارت صحت عامه آغاز شد

د عامې روغتیا وزارت د ساختمانی چارو او تاسیساتو ریاست اړوند (14) تکنیکی بستونو لپاره د ازمونې اخیستلو بهیړ پیل شو

این بسته که از سوی وزارت صحت عامه اعلان شده بود، 582 تن برای آن ثبت نام کرده بودند که پس از ارزیابی اسناد و لایحه وظایف، 199 تن واجد شرایط تشخیص داده شده و در فهرست نهایی (شارتلیست) قرار گرفتند.

این امتحان تحت نظارت اداره اصلاحات اداری و خدمات ملکی و با هماهنگی وزارت صحت عامه، با حضور عرفان الله کریمی رئیس عمومی امور کارکنان این وزارت، آغاز گردید. امتحان به گونه الکترونیکی در دو مرحله، در روزهای سه شنبه و چهارشنبه مطابق با تاریخهای 15 و 16 / 8 / 1447 هـ ق برگزار می شود که در نتیجه آن، افراد شایسته و مسلکی برای احراز بستهای متذکر معرفی خواهند شد.

یاد بستونه چې د عامې روغتیا وزارت له لوري اعلان شوي وو، (582) تنو ورته نوملیکنه کړي وه، چې د اسنادو او د دندو لایحې ارزونې له مخې ورته (199) تنه په شرایطو برابر بل شوي او شارت لیس شوي وو.

دا ازمونه د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو ادارې تر خارنې لاندې د عامې روغتیا وزارت سره په همغږي د دې وزارت د کارکوونکو چارو لوی رئیس، عرفان الله کریمی په شتون کې پیل شوه، چې په الکترونیکی توګه به دوه پراوونو کې د سه شنبې او چهارشنبې په ورخو چې د 15/8/1447 او 16/8/1447 نېټو سره سمون لري، واخیستل شي او پایله کې به یې وړ او مسلکي کسان یادو بستونو ته معرفې شي.

The Ministry of Public Health has launched the examination process for fourteen (14) technical positions for the Directorate of Construction Affairs and Facilities of MoPH.

A total of 582 applicants applied for the positions announced by the Ministry of Public Health. After reviewing documents and job descriptions, 199 candidates were deemed eligible and shortlisted.

The examination was launched under the supervision of the Administrative Reforms and Civil Services Authority, in coordination with the Ministry of Public Health and in the presence of Irfanullah Karimi, Director General of Human Resources. It will be conducted electronically in two phases on Tuesday and Wednesday (15/8/1447 and 16/8/1447), and qualified candidates will be selected for the positions.



تیم‌های نظارت امریت نظارت و بازرگانی ریاست صحبت‌عامه ولايت بلخ، در جريان يك هفته گذشته از 154 تأسیسات دوايی و غذایي نظارت نمودند

د بلخ ولايت عامي روغتیا ریاست د خارني او پلتنې امریت تیمونو په تپره یوه اوونی کي له 154 درمليزو او خورو اړوند تأسیساتو خخه نظارت تر سره کړي دی

این نظارت‌ها از 69 دواخانه، 16 فروشگاه‌های عمده، 33 معاینه خانه، 13 لابراتوار، 2 شفاخانه، 2 کلینیک، 10 مرکز آموزشی علوم صحی و همچنان 9 تأسیسات غذایی صورت گرفت. که در نتیجه، 16 دواخانه و 2 لابراتوار به دلیل فعالیت‌های غیرقانونی مسدود گردیدند

دا نظارت له 69 درمليتونو، 16 عمده پلورنځیو، 33 کتنخایونو، 13 لابراتوارونو، 2 روغتونو، 2 کلینیکونو، 5 روغتیا يی علومو 10 مرکزونو او د خورو اړوند 9 تأسیساتو خخه ترسره شو، چې پایله کې، 16 درمليتونونه او 2 لابراتوارونه د غیرقانوني فعالیتونو له امله وټپل شول.

Over the past week, the monitoring teams of the Public Health Directorate of Balkh Province inspected 154 pharmaceutical and food facilities.

The inspections covered 69 pharmacies, 16 wholesale stores, 33 clinics, 13 laboratories, 2 hospitals, 2 clinics, 10 health training centers, and 9 food facilities. As a result, 16 pharmacies and 2 laboratories were closed for illegal activities

Health Message!

People with disabilities have the same right as everyone else to access healthcare services and should be supported whenever needed.

Spokesperson, Information & Public Relation Directorate



پیام صحی!

افرادی دارای معلویت، مانند سایر افراد جامعه حق دسترسی به هر نوع خدمات صحی را دارند. پس در صورت نیاز باید همراهی شان کمک صورت گیرد.

ریاست اطلاعات، ارتباط عامه، و سخنگوی



روغتیا يی پیغام!

معلومات لرونکی کسان، د تولني د نورو وکړو په خبر هر دول روغتیا يی خدماتو ته د لامرسی حق لري؛ د اړتیا په مسوت کې تابد ورسه مرسته وشي.

د دانوبوري اطلاعات او عامه اړیکو ریاست





از تأسیسات دوایی و غذایی، در ناحیه‌های دوهم، نهم، یازدهم و شانزده هم شهر کابل نظارت صورت گرفت

مسئولان نظارت و بررسی ادویه، محصولات صحی و مواد غذایی وزارت صحت عامه، به منظور کنترول قیمت‌ها، جلوگیری از احتکار و انحصار، تأمین کیفیت و تطبیق قوانین صحی، از شماری تأسیسات دوایی، غذایی در ناحیه‌های دوهم، نهم، یازدهم و شانزده هم شهر کابل نظارت نمودند.

در جریان این نظارت، 39 باب تأسیسات دوایی و غذایی، مورد بررسی قرار گرفت که از این میان، 13 باب دواخانه و 2 باب گدام ادویه به دلیل نگهداری غیرقانونی و نقض قوانین صحی مسدود گردیدند.

مسئولان وزارت صحت عامه از تمام مسئولان دواخانه‌ها می‌خواهند تا با رعایت قوانین صحی، فعالیت‌های خویش را مطابق لوایح و مقررات نافذه ادامه دهند.

Inspections of pharmaceutical and food facilities were conducted in Kabul's 2nd, 9th, 11th, and 16th districts.

Officials from the Ministry of Public Health for the Inspection of Medicines, Health Products, and Food carried out the inspections to control prices, prevent hoarding and monopoly, ensure quality, and enforce health regulations.

During the inspections, 39 pharmaceutical and food facilities were examined, of which 13 pharmacies and 2 medicine warehouses were closed due to illegal storage and violations of health regulations.

The Ministry of Public Health calls on all pharmacy operators to comply with health laws and continue their activities in accordance with applicable regulations.

د کابل بنار په دویمی، نهمی، یوولسمی او شپاپسمی ناحیو کې د درملو او خوراکی توکو تاسیساتو خخه نظارت ترسره شو

د عامې روغتیا وزارت د درملو، روغتیا یی محصولاتو او خوراکی توکو د خارنې او ارزونې مسئولینو د بیو کنټرول، احتکار او انحصار مخنیوی، د کیفیت تأمین او د روغتیا یی قوانینو پلي کېدو په مونه د کابل بنار په دویمی، نهمی، یوولسمی او شپاپسمی ناحیو کې د درملو او خوراکی توکو تاسیساتو خخه نظارت ترسره کړ.

د یاد نظارت په ترڅ کې د درملو او خوراکی توکو 39 تاسیساتو و خارل شول، چې له دلې یې 13 درملتونونه او 2 د درملو گدامونه له روغتیا یی قوانینو خخه د سرگزونې له امله و تړل شول.

د عامې روغتیا وزارت مسئولین د ټولو درملتونونو له مسئولینو خخه غواړي، چې د روغتیا یی قوانینو په رعایت سره خپل فعالیتونه د نافذه لوایحو او مقرراتو سره سم تنظیم او دوام ورکړي.



Consultative Meeting on Final Draft of National Health Strategy

د روغتیا ملي ستراتیژی د مسودی نهايی کولو په موخه مشورتی غوندہ تر سره شوه

The meeting was attended by Dr. Mohammad Hassan Ghiasi, Deputy Minister for Health Promotion and Policy; Qari Abdul Wali Sediqi, Deputy Minister for Finance and Administration; Al-Haj Sheikh Mohammad Taher Halim, the Chief of Staff; Dr. Syed Rasool Mangal, Director General of Policy and Planning; central directors of the Ministry of Public Health; Dr. Edwin Ceniza Salvador, WHO Representative for Afghanistan; Kwabena Asante, UNFPA Representative for Afghanistan; and representatives of UNICEF and other national and international partner organizations.

Addressing the meeting, the Deputy Minister for Policy and Health Promotion, Dr Muhammad Hassan Ghiasi said the core aim of the National Health Strategy is to strengthen the national health system through a systems-based approach, ensuring health equity, health security, quality service delivery, and institutional accountability. He noted that the strategic framework, objectives, expected outcomes, national priorities, intervention pillars, and proposed programs were presented in detail, and participants were urged to provide technical and operational input—particularly on implementation, service delivery, monitoring, and coordination—to ensure the strategy is practical and can be implemented.

The Chief of Staff, Sheikh Muhammad Tahir Haleem presented comprehensive information on the strategy, describing it as a strategic choice toward achieving major national health goals through coordinated and multi-dimensional efforts.

Meanwhile, the Director General of Policy and Planning, Sayed Rasool stated that while notable improvements have been achieved in the health sector since the establishment of the Islamic Emirate, existing gaps are expected to be addressed through the finalization and implementation of this strategy, which he described as a dynamic document aligned with national realities.

Representatives of national and international organizations welcomed the draft strategy, shared their recommendations, and reaffirmed their continued cooperation with the Ministry of Public Health.

په دې غوندہ کې د عامې روغتیا وزارت د روغتیا يې پراختیا او پالیسی مرستیال بناغلې ڈاکټر محمد حسن غیاثی، د مالي او اداري چارو مرستیال بناغلې قاري عبدالولي صدیقي، د مقام د دفتر لوی رئيس الحاج شيخ محمد طاهر حليم، د پلان او پالیسی لوی رئيس ڈاکټر سید رسول منگل، د وزارت مرکزی رئیسانو، افغانستان لپاره د روغتیا نړیوال سازمان مشر ڈاکټر ایدوین سینیزا سلوادور، افغانستان لپاره د UNFPA سازمان مشر کوایینا اسانتی او د یونیسف او نورو ملي او نړیوالو همکارو بنستونو استازو ګډون کړي. بناغلې ڈاکټر محمد حسن غیاثی وویل: (د روغتیا ملي ستراتیژی اساسی موخه د روغتیا يې سیستم پیاوړتیا، په روغتیا يې برخه کې عدالت، د روغتیا خوندیتوب، د خدماتو کیفیت لورول او د ادارو له لوري ټواب ویل دي).

بناغلې مرستیال زیاته کړه، په دې غوندہ کې د ستراتیژی د جوړنیت بنه، ستراتیژیکې موخې، وړ پایلې، ملي لومړیتوبونه، د مداخلو محورونه او وړاندیز شوی پروګرامونه په مفصل ډول وړاندې کېږي. موږ له ګډونوالو غوبښته کوو، چې خپل نظرونه، وړاندیزونه او تختنیکي عملیاتي لیدلوري، په ځانګړي ډول د تطبيق، تحويل، نظارت او همغږي په برخو کې له موږ سره شريک کړي؛ تر خو دا سند په یو جامع، واقعي او تطبيقېدونکی سند بدل شي.

همداراز، شيخ محمد طاهر حليم د روغتیا ملي ستراتیژی په اړه هر اړخیز معلومات وړاندې او وېږي ویل: (نن وړ د یوې ستړې موخې لپاره ستراتیژی او دې هدف ته رسپدلي یو لوی انتخاب دی، چې د بیلا بېلو زاویو له لارې کار کولو ته اړتیا لري او له نېکه مرغه مورنن وړ په دې برخه کې خپلې هڅې روانې ساتلي دي). دغه راز، د پلان او پالیسی لوی رئيس، ڈاکټر سید رسول منگل وویل: (د اسلامي امارت له راتګ وروسته روغتیا برخه کې د دې ستراتیژی د نهايی کولو او تطبيق له لارې حل کېږي او دا سند یو ژوندی او تطبيقېدونکی سند دی، چې د هېواد له واقیتیتوبونه سره سمون لري). بل لور، د ملي او نړیوالو ادارو استازو ډول د روغتیا ملي ستراتیژی وروسته مسودې په اړه د معلوماتو له تر لاسه کولو وروسته خپل نظرونه او وړاندیزونه شريک کړل او د عامې روغتیا وزارت سره یې د خپل او د همکاری ژمنې وکړي.



د اکتر حکمت الله معصومی، رئیس تغذیه عامه وزارت صحت عامه، به منظور ارزیابی خدمات از بخش سوء تغذیه مربوط شفاخانه ولایتی غزنی دیدار نمود

د عامی روغتیا وزارت د عامه تغذیه رئیس، داکتر حکمت الله معصومی د غزنی ولایت سیمه بیز روغتون اپوند د خوارخواکی خانگی څخه د خدماتو ارزونې په موخه لیدنه ترسره کړه

در جریان این دیدار، داکتر حکمت الله معصومی، رئیس تغذیه عامه، از فعالیتها و خدمات کارمندان صحی ابراز رضایت نموده و از برخورد مسلکی، ارایه خدمات مناسب و نظم کاری آنان با بیماران قدردانی کرد.

په دې لیدنه کې د عامه تغذیه رئیس، داکتر حکمت الله معصومی د روغتیابی کارکوونکو په فعالیتونو او خدماتو خوبی خرگنده کړه او له ناروغانو سره بې د هغوي د مسلکي چلند، بهه خدمت او منظم کارستاینه بې وکړه.

همچنان، ایشان به منظور بهبود هرچه بیشتر خدمات، ارایه خدمات معیاري و به موقع به بیماران مبتلا به سوء تغذیه، تقویت روند تداوى مؤثر و بهبود جریان کاري، به مسؤولان مربوطه هدایت های لازم را ارایه نمود تا خدمات صحی مؤثر و معیاري تر گردد.

همدارنگه، نوموري د خدماتو لا بهه والي، خوار څواکو ناروغانو ته د معیاري او پر وخت خدمات وړاندې کولو، اغېزمنې درمنې او کاري بهير د پیاوړتیا په موخه اپوند مسؤولیتو ته اوینې سپارښتني وکړي؛ خو خدمات لانګېزمن او معیاري شي.

Dr. Hikmatullah Masoomi, Director of Public Nutrition of the Ministry of Public Health, visited Ghazni Provincial Hospital's Malnutrition Unit to assess its services

During the visit, Dr. Hikmatullah Masoomi praised the healthcare staff for their proficiency, excellent care, and well-organized service to patients.

He also gave officials recommendations to improve services, provide timely and quality care to malnourished patients, and strengthen treatment and work processes.

